

84184

Manifold valve tool  
Ventilverktøy  
Ventilværktøj  
Ventilværktøj  
Venttiilyökälu



84187

Flow meter  
Flödesmätare  
Mengdemåler  
Flowmåler  
Virtausmittari

## Flödesmätare

Installationsanvisning

SE

- 1 Dra av handratten (1) och inställningsringen (2) från tillloppsfordelarens slingventiler.
- 2 Skruva ur ventilinsatsen med hjälp av verktyget.
- 3 Dra av skalratten och inställningsring från flödesmätaren. Kontrollera att O-ringen sitter på plats och inte är skadad eller smutsig. Sätt flödesmätaren på plats.
- 4 Dra fast flödesmätaren med hjälp av verktyget (vridmoment ca 3 Nm)
- 5 Stäng flödesmätaren (vridmoment ca 0,5 Nm)
- 6 Sätt på inställningsringen och skalratten.  
**Var noga med att de monteras i de lägen som visas på bilderna.**

## Mengdemåler

Monteringsanvisning

NO

- 1 Trekk av håndvrideren (1) og innstillingsringen (2) fra turfordelers sløyfeventiler.
- 2 Skru ut ventilinsatsen ved hjelp av verktøyet.
- 3 Trekk av skalavrider og innstillingsring fra mengdemåleren. Kontroller at O-ringen sitter på plass og ikke er skadd eller skitten. Sett mengdemåleren på plass.
- 4 Trekk til mengdemåleren ved hjelp av verktøyet (tiltrekkingsmoment ca. 3 Nm).
- 5 Steng mengdemåleren (tiltrekkingsmoment ca. 0,5 Nm).
- 6 Sett på innstillingsringen og skalavrideren.  
**Vær nøye med at de monteres i de posisjoner som vises på bildene.**

## Flowmåler

Installationsvejledning

DK

- 1 Træk håndhjulet (1) og indstillingsringene (2) af fremløbsfordelers ventiler.
- 2 Skru ventilindsatsen ud ved hjælp af værktøjet.
- 3 Skru skalaen og indstillingsringen af flowmåleren. Kontrollér, at O-ringen er monteret korrekt og ikke er beskadiget eller snavset. Montér flowmåleren.
- 4 Spænd flowmåleren ved hjælp af værktøjet (drejningsmoment: ca. 3 Nm)
- 5 Luk flowmåleren (drejningsmoment: ca. 0,5 Nm)
- 6 Montér indstillingsringen og skalaen.  
**Sørg for at montere dem som vist på billederne.**

## Flow meter

Installation instructions

UK

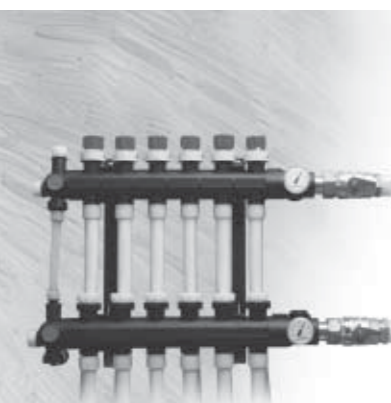
- 1 Remove the hand wheel (1) and setting ring (2) from the supply manifold loop valves.
- 2 Use the tool to unscrew the valve case.
- 3 Remove the dial and setting ring from the flow meter. Check that the O-ring is in position and not damaged or dirty. Install the flow meter.
- 4 Use the tool to fasten the flow meter in place (torque approx. 3 Nm)
- 5 Close the flow meter (torque approx. 0.5 Nm)
- 6 Replace the setting ring and adjustment cover.  
**Take care to install them in the positions shown in the pictures.**

## Virtausmittari

Asennusohjeet

FI

- 1 Vedä säätönuppi (1) ja asetusrenkas (2) irti menoajakotukin putkipiirin venttiileistä.
- 2 Ruuvaa venttiin sisäosa irti työkalun avulla.
- 3 Vedä säätönuppi ja asetusrenkas pois virtausmittarista. Tarkista, että O-renkas on paikallaan, ehjä ja puhdas. Aseta virtausmittari paikalleen.
- 4 Kiinnitä virtausmittari työkalun avulla (vääntömomentti noin 3 Nm).
- 5 Sulje virtausmittari (vääntömomentti noin 0,5 Nm).
- 6 Aseta asetusrenkas ja säätönuppi paikalleen.  
**Varmista, että asennat osat kuvan osoittamaan asentoon.**



## Uponor Pro

**Flow meter**  
Installation instruction

**Flödesmätare**  
Installationsanvisning

**Mengdemåler**  
Monteringsanvisning

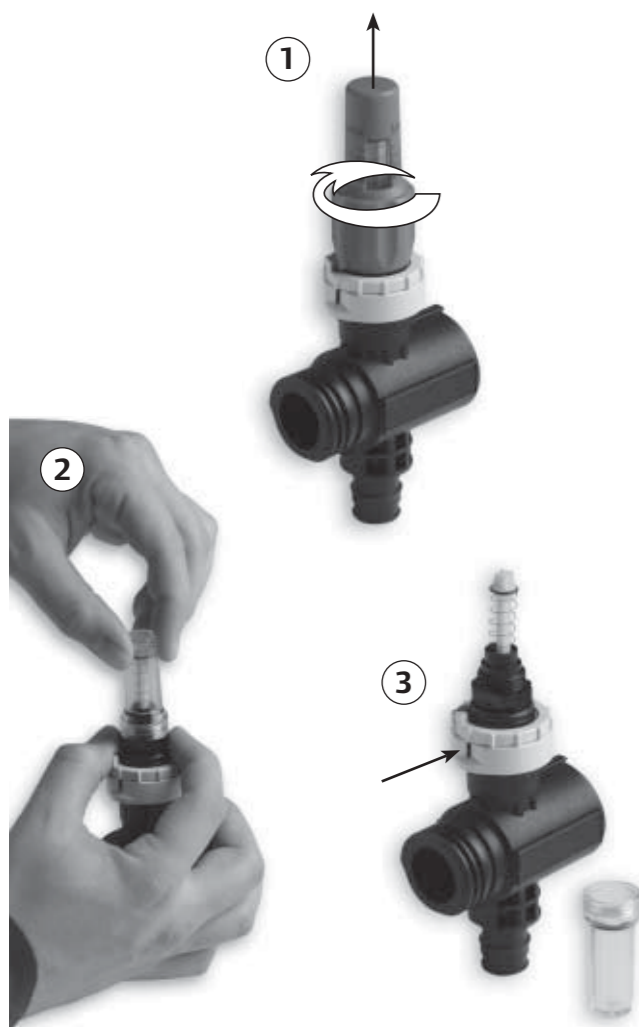
**Flowmåler**  
Installationsvejledning

**Virtausmittari**  
Asennusohjeet

## Cleaning the sight glass UK

If the sight glass should become dirty following a prolonged period of use, it can easily be cleaned.

- 1 Close the valve and remove the adjustment cover. Leave the setting ring in its installed position!
- 2 Hold the valve spindle in the closed position and unscrew the sight glass.  
**Take care not to touch the yellow indicator pin, which forms a seal to prevent water leakage!**
- 3 Clean the sight glass carefully so as not to damage the O-ring. Replace the sight glass. Replace the adjustment cover just in front of the indicator line, and open the valve as far as the setting ring allows.



## Rengöring av synglas SE

Om synglasen, efter en längre tid i drift, skulle bli smutsigt kan det lätt rengöras.

- 1 Stäng ventilen och dra av skalratten. Låt inställningsringen sitta kvar i det inställda läget!
- 2 Håll fast ventilspindeln i stängt läge och skruva av synglasen.  
**Var noga med att inte röra den gula indikatorpinnen, som tätar mot vattenläckage!**
- 3 Rengör synglasen försiktigt på ett sådant sätt att O-ringen inte skadas.  
Montera tillbaka synglasen. Montera tillbaka skalratten, mitt för indikeringsstrecket, och öppna ventilen så långt inställningsringen tillåter.

## Rengjøring av seglass NO

Hvis seglasset etter lengre tids bruk skulle bli skittent, kan det lett rengjøres.

- 1 Steng ventilen og trekk av skalavrideren. La innstillingsringen bli sittende i innstilt stilling!
- 2 Hold fast ventilspindelen i lukket stilling og skru av seglasset.  
**Vær nøye med ikke å røre den gule indikatorpinnen, som tetter mot vannlekkasje!**
- 3 Rengjør seglasset forsiktig slik at O-ringen ikke skades.  
Monter tilbake seglasset. Monter tilbake skalavrideren, rett overfor indikatorstreken, og åpne ventilen så langt innstillingsringen tillater.

## Rengøring af skueglas DK

Hvis skueglasset skulle blive snavset efter længere tids brug, kan det nemt rengøres.

- 1 Luk ventilen, og skru skalaen af. Lad indstillingsringen sidde i den indstillede position!
- 2 Hold ventilspindelen fast i lukket position, og skru skueglasset af.  
**Pas på ikke at røre ved det gule indikatornål, som tætnet mod vandlækage!**
- 3 Rengør forsigtigt skueglasset, så O-ringen ikke bliver ødelagt.  
Monter skueglasset igen. Montér skalaen igen midt for indikeringsstregen, og åbn ventilen, indtil den ikke kan komme længere.

## Tarkistuslasin puhdistus FI

Ajan myötä likaantunut lasi on helppo puhdistaa.

- 1 Sulje venttiili ja irrota säätönuppi. Jätä asetusrenkas säätöasentoonsa!
- 2 Pidä venttiilinvarsi suljetussa asennossa ja ruuvaa tarkistuslasi irti.  
**Älä liikuta keltaista mittanuppia, joka estää vesivuodon!**
- 3 Puhdista lasi varovasti siten, että O-renkas ei vahingoitu.  
Asenna lasi takaisin paikalleen. Asenna säätönuppi merkiviivan kohdalle ja avaa venttiiliä niin paljon kuin asetusrenkas sallii.